



VII World Festival of Animated Film Varna 2011 VII Световен Фестивал на Анимационния Филм Варна



Фестивален и конгресен център, Варна
 тел. централа: +359 52 685 000
 факс: +359 52 608 446
 e-mail: fk@mail.orbitel.bg
 http://fscvarna.bg
 бул. "Сливница" №2, Варна 9000,
 България

програма programme програма programme програма programme програма programme

| | | | | | | | | | |
|-------------------|--------|---|---|--|--|---|--|--|--|
| | | | | | | | 18:00 | 19:00 | |
| 1 зала | | | | | | | ОФИЦИАЛНО ОТКРИВАНЕ на фестивала | 1-ва Конкурсна програма късометражна анимация | |
| 8 IX четвъртък | 2 зала | | | | | | | | |
| | 1 зала | 10:00 Програма детска анимация от фестивал "Златна рибка" Русия вход свободен | 11:30 Повторение 1-ва Конкурсна програма късометражна анимация | 13:30 Панорама 1 късометражна анимация Най-доброто от Света | 16:00 In memoriam Доньо Донеф вход свободен | 17:30 Програма членове жури Йежи Кучя Полша | 19:00 2-ра Конкурсна програма късометражна анимация | 21:00 3-та конкурсна програма пълнометражна анимация "Островът на забравата: Харука и Вълшебното огледало" Япония | |
| 9 IX петък | 2 зала | | 11:30 Програма детска анимация на студио Camera etc вход свободен | 14:00 Ретроспектива Стоян Дуков вход свободен | 15:30 Програма Университет по изкуствата Южна Калифорния вход свободен | 17:30 Ретроспектива Николаи Тодоров вход свободен | | 21:00 Повторение Панорама 1 късометражна анимация Най-доброто от Света | |

| | | | | | | | | |
|-------|------|--------|--|---|--|--|--|--|
| 10 IX | зала | | 11:30 | 13:30 | 16:00 | 17:30 | 19:00 | 21:00 |
| | | 1 зала | | 4-та Конкурсна програма детска анимация и ТВ серии <i>Вход свободен</i> | Панорама 2 късометражна анимация Най-доброто от Света | In memoriam Александър Татарски Русия | Програма членове жури Алексей Алексеев Русия | 5-та Конкурсна програма късометражна анимация |
| | зала | | 12:00 | 14:30 | 16:00 | | 19:30 | 21:00 |
| | | 2 зала | | Повторение 2-ра Конкурсна програма късометражна анимация | Ретроспектива Згенка Дойчева <i>Вход свободен</i> | Програма университети НАТФИЗ (София) и FAMU (Прага) <i>Вход свободен</i> | | Повторение In memoriam Доньо Донеv |
| 11 IX | зала | | 11:30 | 13:30 | 16:00 | 17:30 | 19:00 | 21:00 |
| | | 1 зала | | 7-ма Конкурсна програма детска анимация и ТВ серии <i>Вход свободен</i> | Панорама 3 късометражна анимация Най-доброто от Света | In memoriam Те Вей Китай | Програма членове жури Растко Чирич Сърбия | 8-ма Конкурсна програма късометражна анимация |
| | зала | | 12:00 | 14:30 | 16:00 | | 19:30 | 21:00 |
| | | 2 зала | | Повторение 5-та Конкурсна програма късометражна анимация | Ретроспектива Иван Веселинов <i>Вход свободен</i> | Програма университети НБУ (София) и Колеж по изкуствата Единбург <i>Вход свободен</i> | | Повторение In memoriam Александър Татарски Русия |
| 12 IX | зала | 10:00 | 11:30 | 14:00 | 15:00 | | 19:00 | 20:00 |
| | | 1 зала | Програма детска анимация от студио "Пилот" Русия <i>Вход свободен</i> | Панорама 4 късометражна анимация Най-доброто от Света | In memoriam Кихачиро Кавамото Япония | Програма членове жури Пенчо Кунчев | | ОФИЦИАЛНО ЗАКРИВАНЕ на фестивала и връчване на наградите |
| | зала | | 11:30 | 13:00 | 15:00 | | | 20:00 |
| | | 2 зала | | Програма анимация от детска работилница на студио LaboDanim <i>Вход свободен</i> | Повторение 8-ма Конкурсна програма късометражна анимация | Програма университети ВГИК (Москва) и Институт по визуални изкуства Гоблен (Париж) <i>Вход свободен</i> | | |

Състезателна програма 1 (късометражна анимация) 08.09.2011 19:00 ФКЦ Варна зала 1

| | | | |
|---|-------|------|----------|
| 1. На водата , Ий Жао | 8'19 | 2010 | Холандия |
| 2. Крила и весла , Владимир Лесчов | 5'38 | 2009 | Латвия |
| 3. Фарът , Велислава Господинова | 4'50 | 2009 | България |
| 4. Дъждът от последната нощ , Валентин Олшванг | 15' | 2009 | Русия |
| 5. Гмуркане в дъжда , Прийт и Олга Перн | 24' | 2009 | Естония |
| 6. Брегово предупреждение , Александра Шадрина | 7'45 | 2011 | Русия |
| 7. Зелената възглавница , Жолен (Шан Чънг Лун) | 10'40 | 2010 | Тайван |
| 8. Шкембетата , Филипе Граматикопулос | 16'40 | 2009 | Франция |
| 9. Тишината под дървесната кора , Йоана Лури | 11'08 | 2010 | Франция |
| 10. Мераклия , Бил Плимптън | 4'30 | 2009 | САЩ |

Състезателна програма 2 (късометражна анимация) 09.09.2011 19:00 ФКЦ Варна зала 1

| | | | |
|--|-------|------|-----------|
| 1. Сбърканата чанта , Изабел Фавес | 7' | 2009 | Швейцария |
| 2. Септември , Стоян Дуков | 7' | 2009 | България |
| 3. Селото , Стелиос Полихронакис | 14'24 | 2010 | Гърция |
| 4. Любими , Екатерина Соколова | 12' | 2010 | Русия |
| 5. Дневниците на Липсет , Теодор Ушев | 14'03 | 2010 | Канада |
| 6. Момчето Дани , Марек Скробецки | 10' | 2010 | Полша |
| 7. Още веднъж , Елена Петрова | 2'43 | 2010 | Русия |
| 8. Нежната съпруга , Анна Ларица | 8'50 | 2011 | Франция |
| 9. Стъпка назад , Зузана Студена | 7'20 | 2010 | Белгия |
| 10. Човешки същества , Машала Мохамед | 3'10 | 2010 | Иран |
| 11. Анна Блуме , Весела Данчева | 9'02 | 2009 | Германия |
| 12. Д-р Персонаж , Пьотр Думала | 8'05 | 2010 | Полша |

Състезателна програма 3 (пълнометражна анимация) 09.09.2011 21:00 ФКЦ Варна зала 1

| | | | |
|--|-------|------|--------|
| 1. Островът на забравата: Харука и вълшебното огледало , Шинсуке Сато | 98'50 | 2009 | Япония |
|--|-------|------|--------|

Състезателна програма 4 (детска анимация и ТВ серии) 10.09.2011 10:00 ФКЦ Варна зала 1

| | | | |
|--|-------|------|----------|
| 1. Извънснежните , Марина Русинова | 6'30 | 2010 | България |
| 2. Подарък за деня на жената , Михаил Дворянкин | 8'30 | 2009 | Русия |
| 3. Заекът Виоло , Дейвид Съкърп | 7' | 2010 | Чехия |
| 4. Дърво на детството , Наталия Мирзоян | 10'28 | 2009 | Русия |
| 5. Кравата, която искаше да бъде Хамбургер , Бил Плимптън | 5'50 | 2010 | САЩ |
| 6. Кучешка история , Бретишлав Пояр | 16' | 2010 | Чехия |
| 7. Зъб , опашка и уши, Сергей Меринов, | 14'58 | 2010 | Русия |
| 8. Сърдит човек , Анита Кили | 20' | 2010 | Норвегия |

Състезателна програма 5 (късометражна анимация)**10.09.2011****19:00****ФКЦ Варна зала 1**

- | | | | |
|---|-------|------|--------------|
| 1. Съневръв , Марта Пайек | 14' | 2011 | Полша |
| 2. Мога да виждам , Стоян Петров | 4'18 | 2010 | България |
| 3. Окопите , Марк Бертран | 6'52 | 2010 | Канада |
| 4. Жомео и Рулиета , Стоян Дуков | 7' | 2011 | България |
| 5. Лепкави краища , Осман Церфон | 6'17 | 2010 | Франция |
| 6. Да бъдем беларусци , Юлия Рудитская | 5'38 | 2011 | Беларус |
| 7. Любовно афера , Мая Герих | 5'20 | 2011 | Франция |
| 8. Драконът-контейнер , Жулиен Жорден дьо Мюизен | 10'44 | 2010 | Франция |
| 9. Сън , Клаудиус Джентинета и Франк Браун | 4'09 | 2010 | Швейцария |
| 10. Образуването на облаците , Мари Тюркот | 10'6 | 2010 | Канада |
| 11. Изгубеният град Свитеж , Камил Полак | 20' | 2010 | Полша/Канада |

Състезателна програма 6 (пълнометражна анимация)**10.09.2011****21:00****ФКЦ Варна зала 1**

- | | | | |
|----------------------------------|-----|------|--------|
| 1. Метропия , Тарик Салех | 85' | 2010 | Швеция |
|----------------------------------|-----|------|--------|

Състезателна програма 7 (детска анимация и ТВ серии)**11.09.2011****10:00****ФКЦ Варна зала 1**

- | | | | |
|---|-------|------|---------------|
| 1. Тритон малкия вълшебник , Марк Рибба, Ана Соланас | 8' | 2011 | Испания |
| 2. Приказките за Тъки – „Слон“ , Едуард Митгарц | 5' | 2009 | Израел |
| 3. Неделя , Патрик Дойон | 15'03 | 2010 | Канада |
| 4. Леля Коприва , Светлана Зуева | 5'31 | 2010 | Русия |
| 5. Бах , Антон Дяков | 5'50 | 2010 | Русия |
| 6. Бях дете на оцелели от Холокост , Анна Мари Флеминг | 15'03 | 2010 | Канада |
| 7. Изваън Контрол , Кордел Баркер | 9'11 | 2009 | Канада |
| 8. Родина , Хуан де Диос Мърфил | 6'25 | 2009 | Чехия/Испания |

Състезателна програма 8 (късометражна анимация)**11.09.2011****19:00****ФКЦ Варна зала 1**

- | | | | |
|--|-------|------|----------------|
| 1. Облаци и ръце , Симоне Маси | 8' | 2009 | Франция/Италия |
| 2. Необходима е сълза , Кристина Дъфкова | 18'40 | 2009 | Чехия |
| 3. Пауново око , Гуландо Инфузо | 13' | 2010 | Белгия |
| 4. Васко , Себастиан Лауденбах | 11' | 2010 | Белгия/Франция |
| 5. Механизмът на пролетта , Атсуши Вада | 4'20 | 2010 | Япония |
| 6. О'Моро , Кристоф Калисони, Ева Олфредо | 11'50 | 2009 | Франция |
| 7. Урс , Морис Майерхофер | 10' | 2010 | Германия |
| 8. Докосване , Ференц Цако | 6' | 2010 | Унгария |
| 9. Маска , Братя Куей | 24' | 2010 | Полша |

2. **Небесна песен**, Мати Кют

45'

2010

Естония

Панорама 1

09.09.2011

14:00/21:00

ФКЦ Варна зала 1/зала 2

| | | | |
|---|-------|------|---------------------|
| 1. Белочелият, Сергей Серьогин | 8'21 | 2010 | Русия |
| 2. Врабецът, който държеше на думата си, Дмитри Гелер | 6'40 | 2010 | Русия |
| 3. Яребицата в снежната планина, Хироко Сатсума | 5'49 | 2011 | Япония |
| 4. Ритуал, Жбигнев Чапла | 5'33 | 2010 | Полша |
| 5. Пътуване, Радост Нейкова | 8' | 2011 | България |
| 6. Кой е там, Ванда Раймондова | 9'30 | 2010 | Словакия |
| 7. Басня, Наталия Атанасова | 1'30 | 2010 | България |
| 8. Заоблачаване, Велислав Казаков | 9'25 | 2011 | Канада |
| 9. Приказка за стълбата, Кирил Иванов | 12'27 | 2011 | България |
| 10. Ловци на медузи, Стивън Суботник | 6'45 | 2009 | САЩ |
| 11. Зъбна приказка, Изабела Меламед | 6'18 | 2011 | България |
| 12. Фелиничита, Андрей Цветков | 12'22 | 2009 | България |
| 13. Г-н Донът, Абел дел Дедо | 1'20 | 2010 | Испания |
| 14. Плашило, Берин Түзлич | 2'47 | 2010 | Босна и Херцеговина |
| 15. Забранено за възрастни, Кайша Ленкери | 13'22 | 2011 | Финландия |
| 16. Под килима, Ана Илза Райчева | 4'51 | 2011 | България |
| 17. Латерариус, Марина Росет | 4' | 2010 | Швейцария |

121'12

Панорама 2

10.09.2011

14:00/21:00

ФКЦ Варна зала 1/зала 2

| | | | |
|--|-------|------|---------------------|
| 1. Г-н Форма, Мотохиро Ширакава | 10' | 2011 | Япония |
| 2. Странно изобретение, Дино Кърпан | 6'15 | 2010 | Хърватска |
| 3. Дарът на вълшебниците, Тошикацу Ишии | 12'48 | 2010 | Япония |
| 4. Белвил, Паскал Гийон | 5'26 | 2009 | Германия/Франция |
| 5. Къде си, любов моя, Велко Попович | 10'30 | 2011 | Хърватска |
| 6. Лаещият остров, Серж Аведикян | 15' | 2010 | Франция |
| 7. Три сестри и Андрей, Борис Десподов, Андрей Паунов | 14' | 2009 | България / Германия |
| 8. Мерси, Господин Неделчев | 7'50 | 2011 | България |
| 9. Юлия, Антоан Ардити | 5'45 | 2009 | Франция |
| 10. Тишината живее в твоя прозорец, Екатерина Соколова | 7'40 | 2011 | Колумбия |
| 11. Телесна памет, Уло Пиков | 9' | 2011 | Естония |
| 12. Приливи отливи насам натам, Иван Максимов | 9'50 | 2010 | Русия |
| 13. Семейство, Соноко Ямада | 5'40 | 2009 | Япония |

119,44

Панорама 3

11.09.2011

14:00/21:00

ФКЦ Варна зала 1/зала 2

| | | | |
|--|-------|------|-----------|
| 1. Адаптация, Петя Златева | 2'57 | 2011 | България |
| 2. Носовци, Карен Акуа | 3' | 2010 | Шотландия |
| 3. Дъщерята на шивача, Наталия Малгина | 6'30 | 2009 | Австралия |
| 4. Командант Кларк, Норман Льо Бланк | 11'45 | 2010 | Франция |
| 5. Морков на плажа, Партел Тал | 6' | 2009 | Естония |
| 6. Локомотива, Улрике Шулц, Николай Нойметцлер | 7'24 | 2010 | Германия |
| 7. Лу! Джером Мускадет | 12'45 | 2009 | Франция |
| 8. Моля, обадете се по-късно, Юлия Рудитская | 5'15 | 2010 | Беларус |
| 9. Работилницата за кожа, Иейн Гарднър | 5'30 | 2010 | Шотландия |
| 10. Откъде идват бебетата-котета, Йоана Александрова | 3'32 | 2010 | България |

| | | | |
|---|-------|------|----------|
| 11. Тикви и стара дантела , Жулиет Лубиер | 8'46 | 2011 | Канада |
| 12. Играчки , Магдалена Осинска | 10'40 | 2009 | Полша |
| 13. Мост , Dina Velikovskaya | 7'50 | 2009 | Русия |
| 14. Кинематографът , Томек Багински | 12'10 | 2009 | Полша |
| 15. Платон , Леонард Коен | 8' | 2010 | Франция |
| 16. Докато бяхме грешници , Владимир Шомов | 3'40 | 2010 | България |
| 17. Фрида и времето преди мен , Майке Фере | 8' | 2009 | Германия |

123'44

Панорама 4

12.09.2011

14:00/20:00

ФКЦ Варна зала 1/зала 2

| | | | |
|--|-------|------|-----------|
| 1. Говинда , Анна Славкова | 3'46 | 2010 | България |
| 2. Рошава глава , Славена Симеонова | 1'15 | 2011 | България |
| 3. Две стъпки по-назад , Паулина Майда | 8'23 | 2010 | Полша |
| 4. Таймкодът Да Винчи , Жил Алкабетц | 3' | 2010 | Германия |
| 5. Баланс , Павел Кутски | 6' | 2010 | Чехия |
| 6. Имало едно време една мама , Анна Артемейева | 7'30 | 2010 | Русия |
| 7. На промоция , Сакари Ниитимаа | 3'30 | 2011 | Финландия |
| 8. Бугито на Клео , Camera Etc. | 6'21 | 2010 | Белгия |
| 9. Лош късмет , Camera Etc. | 6'21 | 2010 | Белгия |
| 10. Ad Vitam , Camera Etc. | 8' | 2010 | Белгия |
| 11. Цивилизация , Ипонко Донев | 2'20 | 2010 | България |
| 12. Подаръкът , Сава Комитски | 3'20 | 2010 | България |
| 13. Хромони , Ина Николова, Райна Атанасова | 3'35 | 2011 | България |
| 14. Моят път , Велко Попович | 6'40 | 2010 | Хърватска |
| 15. Ego Sum Petrus , Жулиен Дексант | 4'15 | 2010 | Франция |
| 16. Храс! , Благой Костов | 4'23 | 2009 | България |
| 17. 5 Пъти , Симеон Сокеров | 9'40 | 2009 | България |
| 18. Чипоноско , Светлин Киров | 6' | 2009 | България |
| 19. Песента на войника , Елена Чернова | 11' | 2009 | Русия |
| 20. Врагът , Лиляна Стоянова | 2'22 | 2011 | България |
| 21. Транзит , Мария Медел, Лаура Медина, Карлос Молина, Бибияна Варела, Хорхе Викарио | 3' | 2010 | Испания |
| 22. Лъжицата , Иван Попов | 2'30 | 2011 | България |
| 23. Буцефалус , Мариам Канделаки | 3' | 2010 | Грузия |
| 24. Кошмарът , Николай Тодоров | 11'42 | 2011 | България |

127'50